

# Pesticidas: minimizando la exposición

Las fichas de datos generales de NPIC están diseñadas para responder a preguntas comúnmente hechas por el público en general, acerca de plaguicidas que son regulados por la Agencia de Protección al medio ambiente EE.UU. (US EPA). Este documento tiene por objeto ser informativo y útil para que los consumidores tomen decisiones sobre el uso de plaguicidas.

Muchas personas tienen plagas en o alrededor de sus hogares. Ya sea que se trate de un insecto, malezas, roedores o bacterias, el control de plagas puede implicar el uso de un **producto pesticida**. Primero, considere un enfoque de **Manejo Integrado de Plagas (MIP)** para el control de plagas. Si decide usar un producto pesticida, puede minimizar su riesgo reduciendo su exposición al mismo. Enseguida, encontrará algunos consejos opcionales para hacer justamente eso.

Cada vez que use un pesticida, asegúrese de **leer y seguir las instrucciones en la etiqueta**. La etiqueta incluirá información importante para protegerse a sí mismo y le dirá cómo aplicar el producto en la forma en que funcionará mejor. Use ropa y equipo de protección tal como lo exige la etiqueta del producto. Siempre mantenga alejados a los niños y mascotas mientras está aplicando el producto. Después de terminar, lávese las manos, la cara y la ropa. Si alguien más está aplicando un plaguicida a su casa, pregúntele qué precauciones debe de tomar, tal como abandonar la zona por un período de tiempo. También puede preguntarle al aplicador que le muestre exactamente donde se aplicará el plaguicida.

## Cuando un líquido será aplicado en el interior:

### Antes de la aplicación:

- Retire alimentos, juguetes y ropa de cama del área a tratar.
- Cierre puertas a las habitaciones, armarios y alacenas que no estén infestados.
- Determine la ubicación de los conductos de aire y las aberturas para evitarlos, y apague la calefacción central o unidades de aire.

### Durante la aplicación:

- Aplique a baja presión para evitar pequeñas partículas que pueden suspenderse en el aire.
- Evite tratar áreas de preparación de alimentos, el interior de las despensas, o áreas donde comen o duermen las mascotas, a menos que la etiqueta diga lo contrario.
- Evite interrupciones o distracciones con el fin de tener en mente las zonas que se han tratado y así evitar accidentes.

### Después de la aplicación:

- Acelere el tiempo de secado abriendo las ventanas y encendiendo ventiladores.
- Mantenga a los niños y mascotas fuera del área tratada hasta que el producto se haya secado.

## Cuando un líquido será aplicado en el patio o jardín:

### Antes de la aplicación:

- Retire todas las cosas que pueda del área a tratar incluyendo juguetes, platos de agua y de alimentos de las mascotas, etc.
- Tome nota de cosas importantes que necesiten ser cubiertas o deban evitarse, tales como pozos, estructuras de juego, áreas de estancia o de dormir de animales domésticos, huertos y plantas delicadas.



# Pesticidas: minimizando la exposición

- Si la aplicación será cerca de la casa, cierre puertas y ventanas y apague las unidades de aire acondicionado.
- Averigüe si su **estado** requiere que coloque señales de advertencia para notificar a los vecinos, y coloque cualquier letrero requerido de manera que sean muy visibles alrededor del borde del área tratada.

## **Durante la aplicación:**

- No utilice la configuración de presión más alta, a menos que lo indique la etiqueta. Esto puede crear pequeñas partículas que pueden permanecer en el aire.
- No lo aplique cuando hace demasiado viento o cuando el producto puede derivar de la zona de aplicación.
- Si alguien más está aplicando el producto, evite el área durante la aplicación, especialmente si el viento sopla hacia su dirección desde el área de aplicación.



## **Después de la aplicación:**

- Tenga en cuenta que las zonas húmedas o con sombra no se secan tan rápidamente como los lugares soleados.
- Mantenga a las personas y mascotas fuera de la zona tratada por el tiempo especificado en la etiqueta, o hasta que la zona este seca, el tiempo que sea mayor.
- Si tiene que caminar sobre la zona tratada, quítese los zapatos antes de entrar para minimizar el arrastrar residuos en los pisos.

## **Cuando gránulos serán aplicados en el patio o el jardín:**

### **Antes de la aplicación:**

- Cubra, evite o elimine cualquier elemento que pudiera capturar gránulos, tales como plantas en macetas, caminos, o baños para pájaros.

### **Durante la aplicación:**

- Evite que los gránulos se atasquen en las piernas del pantalón, agujetas o cordones de los zapatos, etc.
- Si utiliza un esparcidor tenga cuidado de no dispersar el producto en áreas que no son objeto de tratamiento, tales como jardines, piscinas, áreas de recreación infantil, etc.

Para mas información contáctenos: NPIC

Oregon State University, 310 Weniger Hall, Corvallis, OR 97331-6502

Teléfono: 1-800-858-7378

Fax: 1-541-737-0761

Correo electrónico: npic@ace.orst.edu

En Internet: npic.orst.edu

# Pesticidas: minimizando la exposición

## Después de la aplicación:

- Mantenga las mascotas y los niños fuera del área hasta que los gránulos sean mojados y la superficie esté seca. Para obtener instrucciones de aplicación para un producto específico revise la etiqueta.
- Tenga cuidado al cortar el césped o recortar los bordes si todavía hay gránulos visibles. Esto puede cortarlos y lanzarlos por el aire.

## Cuando un polvo será aplicado en grietas y hendiduras en los interiores:

### Antes de la aplicación:

- Determine la ubicación de los conductos y tomas de aire para que puedan evitarse. Apague todos los sistemas de calefacción o aire acondicionado durante la aplicación para evitar perturbar el polvo.
- Remueva alimentos, juguetes, ropa de cama o ropa que estén en, o se encuentren cerca de la zona que va a ser tratada.
- Si es necesaria la perforación de agujeros para la aplicación, planifique y realice la perforación antes de iniciar la aplicación.

### Durante la aplicación:

- Evite poner la cara cerca de la zona de aplicación.
- Evite tirar o poner polvo en el aire en exceso.
- Evite el viento, corrientes de aire o ventilación que podría llevar el producto a otras zonas no deseadas.

### Después de la aplicación:

- Tape todos los agujeros perforado de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta.
- Si cualquier polvo es lanzado al aire, mantenga a personas y mascotas alejadas hasta que se asiente o deposite. Limpie la zona, según sea necesario, de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta.
- Si hay exceso de polvo visible fuera de grietas y hendiduras, limpie el polvo de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta.

